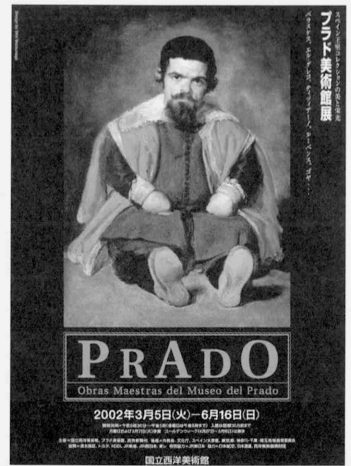


展覧会 Exhibitions

プラド美術館展
スペイン王室コレクションの美と栄光
Obras Maestras del Museo del Prado

会期:2002年3月5日-6月16日
主催:国立西洋美術館/プラド美術館/読売新聞社
入場者数:516,711人

Duration: 5 March - 16 June, 2002
Organizers: The National Museum of Western Art, Tokyo/Museo Nacional del Prado/
The Yomiuri Shimbun
Number of Visitors: 516,711



国立西洋美術館でプラド美術館の展覧会を、という企画は何回か浮上してきたが、このたびようやく、実現されることとなった。

出品作の中心となるのが、ベラスケスをはじめとするスペイン絵画であることは言うまでもない。しかし今回の展覧会の特色は、単にスペイン美術の流れを追うだけではなく、ハプスブルク朝時代の宮廷美術—ブルボン朝時代の宮廷美術、宮廷の国際的な美術コレクション—スペインの宮廷画家たちの作品、宮廷美術—宗教美術、宮廷が主要な美術活動の場であった18世紀以前の美術—パブリックな美術館とアカデミーが美術を主導する19世紀の美術、といういくつかの明確な対立項を設定し、これに応じて展覧会構成を行なったことである。展覧会の主旨は、このような構成をとおして、プラド美術館の前身となった王室コレクション、あるいは王家の国際的な美術収集/メセナ活動が美術史の中で果たした役割を浮彫りにすることにあった。さらにはイタリアやフランス、フランドルといったそれぞれの時代のヨーロッパ美術の中核地帯の作品とスペインの作品を対照することで、スペイン美術のこうした地域との関わりと特色が明らかにされることも期待された。コレクションニズムを主題とする展覧会は一般に、しばしば収集された作品を列挙することに終始してしまう。しかし本展は、こうした構成を通じ、77点の厳選された作品によって王室コレクションの性格を簡潔に示し得たと思う。もちろん展覧会のコンセプトに対する説得力がその多くを、ベラスケス、ゴヤ、スルバラン、ムリーヨ、ティツィアーノ、ルーベンスといった画家の質の高い作品に負っていたことは言うまでもない。

本展の開催にあたっては、国立西洋美術館がスタッフにスペイン美術の専門家を欠いているため、昭和女子大の木下亮教授に、1999年から始まった準備作業の当初より共同研究員として参加いただき、企画、作品選定の段階から出品交渉に至るまでご協力をお願いした。またカタログ制作や講演会では、大高保二郎早稲田大学教授、雪山行二横浜美術館館長ほか、木下教授をとおしてスペイン・ラテンアメリカ美術史研究会のスペイン美術研究者の皆様から多大な

ご支援とご協力をいただくことで、展覧会をさらに有意義なものとすることができたことを特記しておきたい。

なお、本展の観覧者数は50万人を突破したが、懸念したような混雑はみられなかった。その理由としては、比較的少数の作品を会場の全面積を使用して展示したせいもあるものの、平日と休日の観覧者数にさほどの差がみられなかったことが大きい。観覧者の側にも展覧会を見る際の馴れ、あるいは余裕が出てきた、ということだろうか。そのため混雑に伴う苦情は、比較的少なかった。また、小・中学生の観覧を無料にするという試みは本展より始められたが、こちらも混乱なく、一般に好評をもって迎えられた。(田辺幹之助)

[カタログ]

編集:木下亮(昭和女子大学教授・国立西洋美術館共同研究員)、田辺幹之助、渡辺晋輔

執筆:大高保二郎、岡田裕成、木下亮、田辺幹之助、ホセ・ルイス・ディエス・ガルシア、松井美智子、渡辺晋輔

プラド美術館:歴史と展望/フェルナンド・チュカ・クレマデス

スペイン・ハプスブルク王家の絵画コレクション—カール5世からカルロス2世まで/ビラール・シルバ・マロト

カール5世の遺産/田辺幹之助

ベラスケスと宮廷肖像画—伝統と革新/大高保二郎

17世紀前半のスペイン絵画に見られる静物表現/雪山行二

ゴヤと宮廷絵画コレクションの中のベラスケス/木下亮

制作:印象社

作品輸送・展示:日本通運

会場設営:東京スタデオ



At various times a Prado exhibition at the NMWA has been considered, and at long last this exhibition, "Obras Maestas del Museo Prado," was the realization of that idea.

Needless to say, the exhibition centered on examples of Spanish paintings, including several by Velázquez. However, this exhibition was not simply a recounting of the trends in Spanish art, but rather, was arranged in a number of clearly defined sections reflecting specific thematic and historical dichotomies. The courtly arts of the Hapsburg dynasty were contrasted with those of the Bourbon dynasty. The international nature of the court collections was shown in contrast with the works of Spain's own court painters. Courtly arts were compared with religious arts. Finally, the 16th-18th centuries, when artistic activity was focused in the court, were shown in contrast with the 19th century, which focused on art created for public museums and the Academy. Through this organizational shape of the exhibition, visitors were able to appreciate the role played by the royal collections that were a predecessor to the Prado, and the significance of the royal family's international collection and patronage activities within the history of art. Further, it was anticipated that through the comparison of Spanish works with major representative works from the core artistic regions of European art, such as Italy, France and Flanders, the exhibition could clarify the special characteristics of the relationship between Spanish arts and those of the other regions. In general, exhibitions that take as their main theme the history or nature of a specific collection itself can become simply an undifferentiated array of works from that collection. However, in this instance, the 77 carefully selected works were arranged in the above described groupings, and thus provided visitors with a simple view of the characteristics of the Spanish royal collection. It must be admitted that the effectiveness of this exhibition concept relied on the inclusion of high quality works by artists such as Velázquez, Goya, Zurbarán, Murillo, Titian and Rubens.

As the NMWA curatorial staff lacks a specialist in Spanish Art, the museum appointed Professor Akira Kinoshita of Showa Women's University as Guest Curator of the NMWA in 1999 and asked him to participate in the entire exhibition process, from planning to selection of works through negotiations regarding works to be displayed. Through Professor Kinoshita's efforts, many Japanese scholars of Spanish art who are members of the Association of Spanish and Latin American Art History, such as Waseda University Professor Yasujirō Otaka, and Director of the Yokohama Museum of Art, Koji Yukiya, assisted in work on catalogue production and the lecture series. I would like to make a special note of thanks here for how their efforts made the exhibition an all the more significant event.

While more than half a million visitors attended the exhibition, the crowding or confusion that can occur in such situations was avoided. This can largely be attributed to the fact that a relatively small number

of works were spread throughout the entire Special Exhibition Galleries space. Also, there was not a major difference between exhibition attendance on weekdays and weekends. Possibly this was also because visitors were experienced exhibition viewers, or had allowed more time for their visits and thus did not result in packed galleries at peak times. In any case, there were relatively few who expressed displeasure regarding crowding. The museum also used this exhibition for its first experiment with allowing elementary and middle school students free admission to a special exhibition, and even this did not cause crowding. It was, in fact, a generally well-received policy. (Mikinosuke Tanabe)

[Catalogue]

Edited by: Akira Kinoshita (Professor, Showa Women's University; Guest Curator, NMWA), Mikinosuke Tanabe and Shinsuke Watanabe

Essays:

El Museo del Prado/Fernando Checa Cremades

Las colecciones de pintura de los reyes de la Casa de Austria: De Carlos V a Carlos II/Pilar Silva Maroto

The Legacy of Charles V/Mikinosuke Tanabe

Velázquez and the Court Portrait: Tradition and Innovation/Yasujirō Otaka

Still-Life Representation in Spanish Painting of the First Half of the Seventeenth Century/Koji Yukiya

Goya and the Paintings of Velázquez in the Royal Collection/Akira Kinoshita

Produced by: Insho-sha Co., Ltd.

Transportation and installation: Nippon Express

Display: Tokyo Studio